



Quả thật, vào ngày Phán Xét, Allah - Đấng Oai Nghiêm và Tối Cao sẽ nói: Này con cháu Adam, TA đã bị bệnh nhưng người đã không thăm viếng TA.

Ông Abu Huroiroh thuật lại lời của Thiên Sứ ﷺ: {Quả thật vào ngày Phán Xét, Allah - Đấng Oai Nghiêm và Tối Cao sẽ nói: "Này con cháu Adam, TA đã bị bệnh nhưng người đã không thăm viếng TA." Con cháu Adam thưa: "Lạy Thượng Đế, làm sao bề tôi có thể thăm viếng Ngài được khi Ngài là Chúa Tể của vũ trụ và muôn loài?" Allah phán: "Lẽ nào người lại không biết người bề tôi của TA (tên này và tên này) đã bị bệnh ư? Chẳng lẽ người không biết rằng nếu người thăm viếng y là người đã thấy TA ở cùng nơi đó sao? Này con cháu Adam, TA đã xin người thức ăn nhưng người không cho TA ăn." Con cháu Adam thưa: "Lạy Thượng Đế, làm sao bề tôi có thể cho Ngài ăn khi Ngài là Chúa Tể của vũ trụ và muôn loài?" Allah phán: "Lẽ nào người lại không biết người bề tôi của TA (tên này và tên này) đã xin người thức ăn nhưng người đã không cho y? Chẳng lẽ người không biết rằng nếu người cho y ăn thì người đã thấy điều đó ở nơi TA đó sao? Này con cháu Adam, TA đã xin người nước uống nhưng người đã không cho TA uống." Con cháu Adam thưa: "Lạy Thượng Đế, làm sao bề tôi có thể cho Ngài uống khi Ngài là Chúa Tể của vũ trụ và muôn loài?" Allah phán: "Lẽ nào người lại không biết người bề tôi của TA (tên này và tên này) đã xin người nước uống nhưng người đã không cho y? Chẳng lẽ người không biết rằng nếu người cho y uống là người đã thấy điều đó ở nơi TA."}

[Sahih (chính xác)] [Do Muslim ghi]

Ông Abu Huroiroh thuật lại lời của Thiên Sứ ﷺ: {Quả thật vào ngày Phán Xét, Allah - Đấng Oai Nghiêm và Tối Cao sẽ nói: Này con cháu Adam, TA đã bị bệnh nhưng người đã không thăm viếng TA. Con cháu Adam thưa: Lạy Thượng Đế, làm sao bề tôi có thể thăm viếng Ngài được khi Ngài là Chúa Tể của vũ trụ và muôn loài?} Có nghĩa là Ngài không có nhu cầu cần đến việc thăm viếng của bề tôi. {Allah phán: Lẽ nào người lại không biết người bề tôi của TA (tên này và tên này) đã bị bệnh ư? Chẳng lẽ người không biết rằng nếu người thăm viếng y là người đã thấy TA ở cùng nơi với y đó sao?} Ở đây không có gì mâu thuẫn trong lời của Allah: {TA đã bị bệnh nhưng các người đã không thăm viếng TA} rằng chắc chắn Allah không thể nào bị bệnh bởi vì bệnh tật là thuộc tính yếu kém trong khi Allah hoàn toàn không có bất cứ thuộc tính yếu kém nào. Tuy nhiên, Allah nói Ngài bị bệnh là Ngài chỉ muốn ngụ ý rằng có một người bề tôi trong số những người bề tôi ngoan đạo của Ngài hay trong số các vị Wali của Ngài bị bệnh, họ được xem là những người đặc biệt của Ngài, chính vì lẽ này nên Ngài đã phán với lời {Chẳng lẽ người không biết rằng nếu người thăm viếng y là người đã thấy TA ở cùng nơi với y đó sao?} chứ Ngài không nói {thì người đã thấy điều đó ở nơi TA đó sao?} giống như Ngài nói về thức ăn và thức uống. Qua điều này giới học giả nói: "Người bị bệnh

luôn được đáp lại lời cầu xin khi cầu xin điều tốt cho ai đó hoặc điều xấu cho ai đó." Còn câu: {Này con cháu Adam, TA đã xin người thức ăn nhưng người không cho TA ăn} không có nghĩa là Ngài cần đến thức ăn và cần ai khác cho Ngài thức ăn bởi Ngài đã phán: {Và Ngài là Đấng nuôi dưỡng (vạn vật) chứ không cần đến sự nuôi dưỡng} (chương 6 - Al-An'am: 14). Allah là Đấng Tự Hữu, Ngài bất cần mọi thứ kể cả thức ăn và thức uống. Lời của Ngài chỉ mang ngụ ý rằng có một bề tôi của Ngài bị đói nhưng lại không được cho thức ăn, chính vì lẽ này nên Ngài phán với lời: {Chẳng lẽ người không biết rằng nếu người cho y ăn thì người đã thấy điều đó ở nơi TA đó sao?} nghĩa là người sẽ thấy được phần thưởng nơi TA dành cho người, và cứ một ân phước được nhân lên từ mười đến bảy trăm lần hoặc nhiều hơn nữa. Về câu: {Này con cháu Adam, TA đã xin người nước uống nhưng người không cho TA uống. Con cháu Adam thưa: Lạy Thượng Đế, làm sao bề tôi có thể cho Ngài uống khi Ngài là Chúa Tể của vũ trụ và muôn loài?} nghĩa là Ngài không cần đến thức ăn hay thức uống gì cả. Allah phán: {Lẽ nào người lại không biết người bề tôi của TA (tên này và tên này) đã xin người nước uống nhưng người đã không cho y? Chẳng lẽ người không biết rằng nếu người cho y uống là người đã thấy điều đó ở nơi TA.} nghĩa là người sẽ thấy được phần thưởng nơi TA dành cho người, cứ một ân phước được nhân lên từ mười đến bảy trăm lần hoặc nhiều hơn nữa.

<https://sunnah.global/hadeeth/vi/show/5544>

النجاة الخيرية
ALNAJAT CHARITY

